

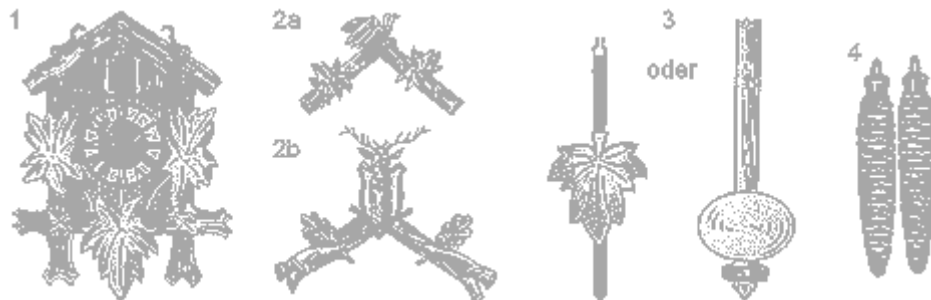


Manuale d'istruzioni orologi a cucù meccanici

Disimballare l'orologio a cucù

Controllare che tutte le parti siano presenti:

1. orologio a cucù, 2a. Attacco con uccello o 2b. Attacco con testa di cervo e 2 corna, 3. pendolo, 4. 2 pesi per orologio a cucù senza musica o 3 pesi per orologi a cucù con musica.



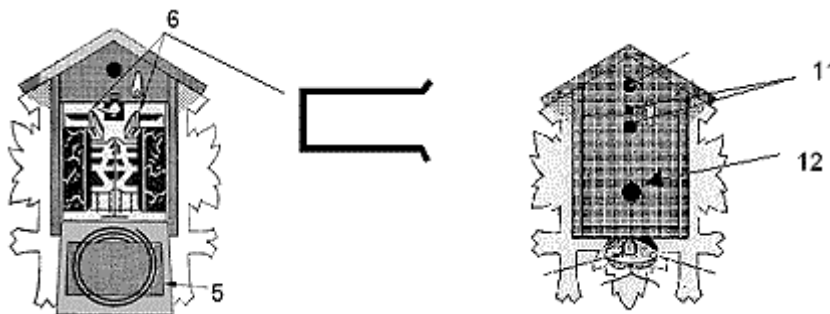
Gli orologi del tipo Schwarzwaldhaus, Schwarzwaldmühle o Schweizerhaus non hanno attacchi del tipo 2a o 2b. Si prega di controllare se qualche piccola parte in legno dell'orologio si è staccata durante il trasporto e giace libera nella scatola. Se questo è il caso, si prega di riattaccare queste parti all'orologio con della colla.

Rimuovere il blocco di trasporto

Appoggiare con cura la parte anteriore dell'orologio su una superficie morbida.

Con il dito indice o un cacciavite/matita, raggiungere l'apertura rettangolare o rotonda (11) circa al centro dell'orologio e rimuovere il coperchio posteriore rimovibile.

Attenzione: non infilare il dito o un attrezzo nel foro inferiore (12).



Haus der 1000 Uhren • Weisser GmbH
Am Bach 23
78098 Triberg
Germany

Telefon + 49 (0) 77 22 / 96 30 - 0
Telefax + 49 (0) 77 22 / 96 30 - 21
E-Mail office@1000uhren.com
www.houseof1000clocks.com

Bank / Bank account
Volksbank Triberg eG
BLZ 694 91700
Konto 60 025 100
BIC GENODE61TRI
IBAN DE57694917000060025100

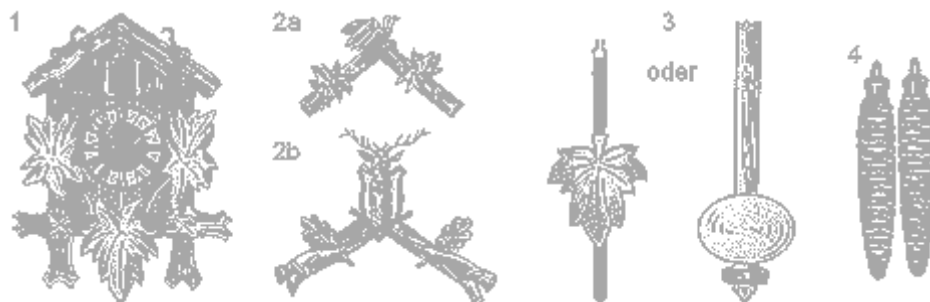


Estrarre la striscia di carta (5) bloccata nella molla principale con molta attenzione, ma non piegare o spostare la molla stessa. Estrarre le clip a forma di U (6) che tengono insieme i soffietti e conservarle per un eventuale trasporto successivo dell'orologio. Riposizionare il coperchio posteriore e bloccarlo in posizione.

Attenzione: non piegare alcun filo sul movimento stesso.

Fissare l'attacco per l'intaglio

Infilare l'intaglio (2a o 2b) nelle staffe nella parte anteriore del tetto e stringere le viti di fissaggio per assicurare una buona tenuta.



Per gli attacchi di intaglio con una testa di cervo, fissate prima la testa del cervo con la vite allegata, poi fissate l'intero attacco all'orologio. Attaccare le corna. Le punte delle corna devono essere rivolte verso l'interno.

Appendere l'orologio

Inserire un chiodo forte o una vite con un tassello (13) nel muro ad un angolo di circa 2 metri dal pavimento e lasciarlo sporgere di circa la larghezza di un pollice.

Appendere l'orologio verticalmente all'apertura rotonda superiore (9). Solo ora girare il filo di chiusura della porta a cucù (7) di lato in modo che il filo non ostacoli in alcun modo l'apertura e la chiusura della porta a cucù.

Solo quando l'orologio è appeso alla parete, estrarre con attenzione il filo di sicurezza tirato di lato e aprire il piccolo pacchetto (8) con le catene. Abbassare lentamente le catene e sciogliere accuratamente i nodi delle catene.

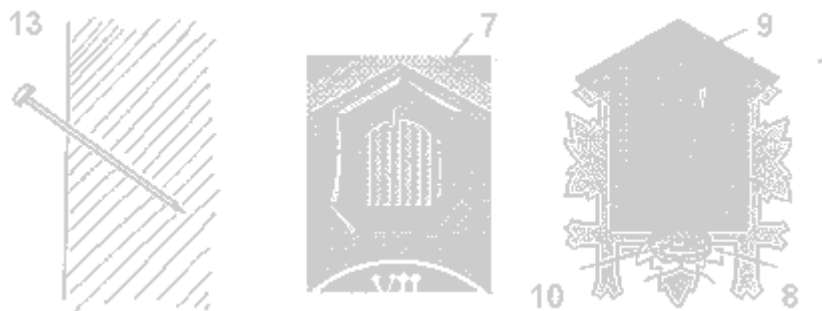
Assicuratevi che l'orologio non sia appoggiato o capovolto a questo punto - altrimenti la catena cadrà dalla ruota della catena.

Agganciare il pendolo (3) nella guida del pendolo (10). Aggancia i pesi ai ganci della catena e l'orologio è pronto per l'uso.

Haus der 1000 Uhren • Weisser GmbH
Am Bach 23
78098 Triberg
Germany

Telefon + 49 (0) 77 22 / 96 30 - 0
Telefax + 49 (0) 77 22 / 96 30 - 21
E-Mail office@1000uhren.com
www.houseof1000clocks.com

Bank / Bank account
Volksbank Triberg eG
BLZ 694 91700
Konto 60 025 100
BIC GENODE61TRI
IBAN DE57694917000060025100

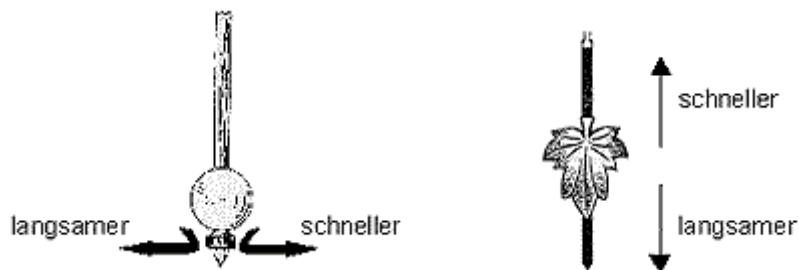


Messa in funzione dell'orologio

Se l'orologio è appeso verticalmente alla parete, spingere leggermente il pendolo. Se l'orologio è appeso correttamente, il pendolo non deve toccare la fessura nella cassa, ma deve oscillare liberamente e il ticchettio dell'orologio deve suonare uniforme. Usa il tuo udito per controllare che il ticchettio sia uniforme. Se necessario, sposta l'orologio molto leggermente a sinistra o a destra finché non lo sentirai ticchettare in modo uniforme.

Impostazione e regolazione dell'ora

Per impostare l'ora, ruotare la lancetta lunga in senso antiorario sull'ora corrente, la chiamata sarà impostata automaticamente. Non toccare o spostare mai la mano corta. Se la lancetta lunga è girata verso destra (in senso orario), la chiamata a cucù attivata alla mezz'ora e all'ora piena deve sempre finire di chiamare prima di girare ulteriormente. Nel caso di un orologio a cucù con movimento musicale, la melodia deve sempre finire di suonare prima che la lancetta lunga possa essere girata ulteriormente.



Il tuo orologio a cucù è già pre-regolato, ma tu stesso fai la regolazione fine osservando il tuo orologio per un periodo di 24 ore. Se l'orologio si muove troppo velocemente, spingete un po' verso il basso il disco del pendolo (3a). Se l'orologio si muove troppo lentamente, sposta il disco del pendolo un po' più in alto. Per gli orologi a cucù con pendoli di metallo, girare il dado del pendolo a

Haus der 1000 Uhren • Weisser GmbH
Am Bach 23
78098 Triberg
Germany

Telefon + 49 (0) 77 22 / 96 30 - 0
Telefax + 49 (0) 77 22 / 96 30 - 21
E-Mail office@1000uhren.com
www.houseof1000clocks.com

Bank / Bank account
Volksbank Triberg eG
BLZ 694 91700
Konto 60 025 100
BIC GENODE61TRI
IBAN DE57694917000060025100



destra (più veloce) o a sinistra (più lento) fino a quando l'orologio è preciso. La regolazione fine avviene in diversi giorni, non perdetevi la pazienza.

Leva di arresto

Il tuo orologio ha una leva di spegnimento della suoneria manuale sul lato o sul fondo della cassa.

- Se la leva laterale è nella posizione superiore, l'orologio non suonerà.
- Se la leva laterale è rivolta verso il basso, l'orologio suonerà normalmente.
- Se la leva sul lato inferiore della cassa viene premuta verso l'alto, l'orologio non suonerà.
- Quando si tira la leva sul lato inferiore, l'orologio suona.
- La chiamata a cucù e la melodia sono sempre spente o accese insieme, non è possibile spegnere o accendere individualmente.
- Si prega di notare che la leva di arresto del soffio deve sempre impegnarsi nella rispettiva posizione, altrimenti l'arresto potrebbe non funzionare correttamente.

Tirare le catene, caricare l'orologio a cucù

Se avete un orologio a cucù con movimento di 1 giorno, i pesi del vostro orologio sono caricati una volta al giorno.

Se avete un orologio a cucù con un movimento di 7 giorni, i pesi del vostro orologio dovrebbero essere caricati una volta alla settimana, con un piccolo aiuto della catena.

Per evitare di sforzare troppo il movimento, si prega di avvolgere i pesi lentamente, in modo uniforme e non a scatti.

I pesi del suo orologio non scendono tutti in modo uniforme. È abbastanza normale che uno dei pesi scenda un po' più velocemente degli altri.

Haus der 1000 Uhren • Weisser GmbH
Am Bach 23
78098 Triberg
Germany

Telefon + 49 (0) 77 22 / 96 30 -0
Telefax + 49 (0) 77 22 / 96 30 -21
E-Mail office@1000uhren.com
www.houseof1000clocks.com

Bank / Bank account
Volksbank Triberg eG
BLZ 694 91700
Konto 60 025 100
BIC GENODE61TRI
IBAN DE57694917000060025100



Danni minori al legno

Il legno cresciuto naturalmente è un prodotto della natura ed è molto sensibile nonostante tutte le precauzioni, così che a volte piccole parti possono staccarsi a causa del trasporto.

Per favore, siate così gentili e incollate con cura le parti in legno con la colla per legno, in modo che questo problema possa essere risolto senza complicazioni.

Speriamo che vi piaccia il vostro orologio a cucù meccanico!

Haus der 1000 Uhren • Weisser GmbH
Am Bach 23
78098 Triberg
Germany

Telefon + 49 (0) 77 22 / 96 30 - 0
Telefax + 49 (0) 77 22 / 96 30 - 21
E-Mail office@1000uhren.com
www.houseof1000clocks.com

Bank / Bank account
Volksbank Triberg eG
BLZ 694 91700
Konto 60 025 100
BIC GENODE61TRI
IBAN DE57694917000060025100